



GR

EN

MOBIAK®
MEDICAL • GASES • FIREFIGHTING est. 1977

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: **ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ AEGEUS 24"**

USER MANUAL: **WHEELCHAIRS AEGEUS 24"**

REF

: 0815001, 0815002, 0815003



CE

Rev 1:Jul-25

ISSUE DATE: 06/2025

[1]

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Τα αναπηρικά Αμαξίδια έχουν σχεδιαστεί για τη μεταφορά ατόμων με σωματική ή ψυχική αναπηρία. Καθιστά δυνατή την μεταφορά ανθρώπων με κινητικά προβλήματα ή με περιορισμένη κινητικότητα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μετακίνηση από τον ίδιο τον ασθενή (εάν διαθέτει μεγάλους οπίσθιους τροχούς) ή με τη βοήθεια ενός χειριστή.

Όταν το Αναπηρικό Αμαξίδιο έχει πίσω τροχό με διάμετρο 50 έως 60 εκ και ειδική χειρολαβή πάνω στον τροχό, τότε ο χρήστης μπορεί να μετακινηθεί αυτόνομα.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ: Παρακαλώ συμβουλευθείτε το ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ: Παρακαλώ συμβουλευθείτε το ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ: Παρακαλώ συμβουλευθείτε το ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ C

ΣΥΜΒΟΛΑ : Παρακαλώ συμβουλευθείτε το ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ D

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό ή οποιονδήποτε διαθέσιμο προαιρετικό εξοπλισμό, εάν δεν έχετε πρώτα διαβάσει και κατανοήσει πλήρως το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
Εάν αδυνατείτε να κατανοήσετε τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις ή τις οδηγίες, επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία υγείας, αντιπρόσωπο ή το τεχνικό προσωπικό πριν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη.
 - Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας.
 - Να είστε προσεκτικοί όταν τα παιδιά είναι κοντά και ΜΗΝ αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
 - Να μην υπερβαίνετε το μέγιστο ωφέλιμο φορτίο.
 - Απαιτείται πάντα ιδιαίτερη προσοχή εκεί που υπάρχουν κινούμενα μέρη που μπορούν να προκαλέσουν παγίδευση των άκρων και τραυματισμούς.
 - Μην επιχειρήσετε να σηκώσετε το αναπηρικό αμαξίδιο από οποιοδήποτε συναρμολογούμενο μέρος.
 - Για να καθίσετε και να σηκωθείτε από το αναπηρικό αμαξίδιο χωρίς βοήθεια προϋποθέτει απαραίτητη δύναμη και κινητικότητα στο πάνω μέρος του σώματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ (!)

Η κατασκευή αυτού του αναπηρικού αμαξιδίου έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να παρέχει μέγιστη ασφάλεια. Παρόλα αυτά, οι χρήστες ενδέχεται να βρεθούν σε κίνδυνο χρησιμοποιώντας ακατάλληλα τα αναπηρικά αμαξίδια τους. Για τη δική σας ασφάλεια, πρέπει να τηρούνται οι κανόνες του παρόντος. Η μη εξειδικευμένη ή εσφαλμένη εργασία προσαρμογής ή ρύθμισης μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ατυχημάτων.

- Να φοράτε πάντα ρούχα που είναι ανοιχτόχρωμα όταν κινήστε σε μέρη σκοτεινά, ώστε να είστε εύκολα ορατοί.
- Να είστε προσεκτικοί κατά την πρώτη σας πορεία με αυτό το αναπηρικό αμαξίδιο.
- Γνωρίστε το αναπηρικό αμαξίδιο σας.
- Κάντε χρήση του αναπηρικού αμαξιδίου σας τόσο σε επίπεδο έδαφος, όσο σε ανηφόρα και κατηφόρα.
- Μην επιχειρήσετε να προσεγγίσετε αντικείμενα εάν πρέπει να τα σηκώσετε από το πάτωμα φτάνοντας ανάμεσα στα γόνατά σας.
- Μην επιχειρήσετε να προσεγγίσετε αντικείμενα εάν πρέπει να προχωρήσετε στο κάθισμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το αμαξίδιο σε αυτοκινητόδρομους.
- Μην κάνετε χρήση του αναπηρικού αμαξιδίου σε δρόμο ή επιφάνεια με νερό, πάγο ή λιπαντικές ουσίες.
- Χρησιμοποιείτε πάντα εξαρτήματα ή προσαρμογείς εγκεκριμένα από τη MOBIAK.
- Μην στέκεστε στο πλαίσιο του αναπηρικού αμαξιδίου.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ:

- Ελέγξτε εάν ο σκελετός έχει υποστεί ζημιά, προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση του προϊόντος. Δεν υπάρχουν ρωγμές ή σπασίματα στο σκελετό.
- Ελέγξτε εάν το προϊόν έχει συναρμολογηθεί σωστά.
- Ελέγξτε ότι το κάθισμα είναι πλήρως ανοιχτό. Εάν δεν είναι, πιέστε το κάθισμα προς τα κάτω από τα πλάγια του σκελετού.
- Ελέγξτε ότι τα φρένα λειτουργούν σωστά.
- Ελέγχετε πάντα την κατάσταση φθοράς των μηχανικών μερών έτσι ώστε να διασφαλίζεται η απόλυτα ασφαλής χρήση του προϊόντος για ανθρώπους και αντικείμενα.
- Αν υπάρχουν τροχοί quick release να ελεγχθούν αν είναι κουμπωμένοι σωστά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ (!)

Οι ακόλουθες μέθοδοι πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από έμπειρους χρήστες. Εάν δεν είστε έμπειρος χρήστης, ζητήστε βοήθεια από το συνοδό σας.

ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΙΣΕΤΕ ΣΤΟ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ:

1. Τοποθετήστε το αμαξίδιο όσο πιο κοντά γίνεται σε εσάς.
2. Ασφαλίστε τις ρόδες.
3. Κρατηθείτε από τα πλαινά και σιγά σιγά καθίστε στην θέση.

ΓΙΑ ΝΑ ΣΗΚΩΘΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ:

1. Τοποθετήστε το αμαξίδιο όσο πιο κοντά γίνεται στη θέση στην οποία θα μεταφερθείτε.
2. Ασφαλίστε τις ρόδες.
3. Σηριχθείτε και στις δύο χειρολαβές ισομερώς. Στήριξη μόνο στο ένα χέρι (και χωρίς συνοδό) μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή τραυματισμό.
4. Θέστε το βάρος του σώματος σας στη θέση που θα μεταφερθείτε.

ΛΟΙΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ:

1. Χρησιμοποιείτε πάντοτε ανελκυστήρες ή ράμπες. Αν αυτά δεν είναι διαθέσιμα, μπορείτε να φτάσετε στον προορισμό σας με τη βοήθεια δύο συνοδών. Πρέπει να ανασηκώσουν το αναπηρικό αμαξίδιο από τα σταθερά τμήματα. Ένα αναπηρικό αμαξίδιο δεν πρέπει ποτέ να ανυψώνεται. Θα πρέπει να ωθείτε μόνο.
2. Να αποφεύγετε σκαλοπάτια ή εμπόδια, διαφορετικά να ζητήσετε βοήθεια από το συνοδό σας.
3. Αυτό το αναπηρικό αμαξίδιο πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για να μεταφέρει ένα άτομο κάθε φορά στο κάθισμα.
4. Οι χρήστες δεν πρέπει να κάθονται στο αναπηρικό αμαξίδιο όταν βρίσκονται μέσα σε μέσο μαζικής μεταφοράς.
5. Τα αμαξίδια διαθέτουν φρένο στους πίσω τροχούς το οποίο θα πρέπει να είναι ασφαλισμένο όταν το αμαξίδιο δεν κινείται.
6. ΜΗΝ πατάτε πάνω στα υποπόδια για να καθίσετε ή να σηκωθείτε, ΚΙΝΔΥΝΟΣ ανατροπής. Τα υποπόδια χρησιμεύουν για να πατάει τα πόδια ο χρήστης όταν είναι καθισμένος.
7. ΜΗΝ αγγίζετε τα κινούμενα μέρη ενώ βρίσκονται σε κίνηση ΚΙΝΔΥΝΟΣ τραυματισμού.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ο περιοδικός έλεγχος των διαδικασιών που ακολουθούν θα συμβάλει στη διατήρηση της ζωής και της αποτελεσματικότητας του αναπηρικού αμαξιδίου σας.

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΣ

1. Ελέγξτε την πίεση των τροχών ακολουθώντας τις οδηγίες που αναγράφονται σε αυτά. Εάν είναι οι τροχοί φουσκωτοί.
2. Ελέγξτε ότι η κεντρική βίδα του εγκάρσιου βραχίονα είναι σφιχτή και σε καλή κατάσταση.
3. Καθαρίστε την ταπετσαρία με σαπουνόνερο ή επαρκή προϊόντα. (με στεγνό πανί αν είναι δερμάτινο κάθισμα).
4. Καθαρίστε τα μεταλλικά μέρη του αμαξιδίου με ένα στεγνό πανί ή με ειδικά προϊόντα για επιφάνειες χρωμίου ή βαμμένες επιφάνειες.
5. Ελέγξτε τις ασφάλειες του τροχού και ρυθμίστε τις αν είναι απαραίτητο.
6. Ελέγξτε τη φθορά των μπροστινών και των πίσω τροχών.

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΣ

1. Ελέγξτε και προσαρμόστε εάν είναι απαραίτητο: τα πιρούνια των τροχών, τον άξονα και τη λαβή των τροχών.
2. Λιπάνετε με γράσο ή λάδι όλα τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε τριβή ή επικείμενη φθορά.
3. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παξιμάδια και οι βίδες είναι καλά βιδωμένα, αλλά όχι πολύ σφιχτά.

4. Γενική επιθεώρηση της κατάστασης του αμαξιδίου και επιδιόρθωση σε οτιδήποτε είναι απαραίτητο.

ΕΤΗΣΙΟΣ

1. Συνιστούμε πλήρη επιθεώρηση μία φορά το χρόνο σε εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών.
2. Για την ασφάλεια του ασθενή προτείνουμε να ελέγχεται το αμαξίδιο από τον κατασκευαστή κάθε 2 χρόνια. Σε περίπτωση επιδιόρθωσης χρησιμοποιήστε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Εκτός από τη συντήρηση και τον έλεγχο, μπορεί να γίνει γενικός καθαρισμός τόσο του πλαισίου όσο και της ταπετσαρίας.

- Για να διατηρηθεί η εμφάνισή του, η ταπετσαρία πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.
- Η βρωμιά μπορεί να αφαιρεθεί με ένα σφουγγάρι και ένα ήπιο απορρυπαντικό με ζεστό νερό, σκουπίζοντας προς την κατεύθυνση της υφής.
- Ξεπλύνετε με καθαρό νερό πριν αφήσετε να στεγνώσει.
- **ΜΗΝ αφήνετε το αμαξίδιο βρεγμένο.**
- Μην τοποθετείτε την ταπετσαρία σε στεγνωτήριο. Αν η βρωμιά είναι έντονη, η επιφάνεια θα πρέπει να καθαριστεί με μια μαλακή βούρτσα.
- Το πλαίσιο πρέπει να καθαρίζεται τακτικά με ήπιο καθαριστικό.
- Τα αναπηρικά αμαξίδια με δερμάτινο κάθισμα πρέπει να καθαρίζεται με στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε τις ρόδες με ζεστό νερό και ήπιο σαπούνι, Δώστε προσοχή στις βρεγμένες ρόδες, είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιηθεί το αμαξίδιο με βρεγμένες ρόδες.
- Εάν πρέπει να απολυμάνετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε ένα κοινό, ήπιο απολυμαντικό.
- Προστατέψτε το προϊόν από εκδορές, κοψίματα και τρυπήματα.



ΠΡΟΣΟΧΗ (!):

- Σε περίπτωση που παρουσιαστεί πρόβλημα **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να αποκατασταθεί & επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο και εκπαιδευμένο αντιπρόσωπο.
- Η χρήση του εν λόγω προϊόντος απαγορεύεται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που ορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Η MOBIAC A.E απορρίπτει κάθε ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος ή χρήση άλλη από αυτή που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Η MOBIAC A.E διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο προϊόν και στο ακόλουθο εγχειρίδιο χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, προκειμένου να βελτιώσει τα χαρακτηριστικά του.
- Υπάρχει Πιθανότητα Απόκλισης των Διαστάσεων των Προϊόντων Εύρους $\pm 3\%$.



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Εάν διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος:

- 1) Μην πετάξετε το προϊόν σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).
- 2) Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης του προϊόντος σας για ανακύκλωση.
- 3) Διαθέτοντας τον άχρηστο πλέον προϊόν σας στα σωστά σημεία ανακύκλωσης βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών του προϊόντος σας.

ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΥΜΒΑΝΤΟΣ:

Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό προκύψει σε σχέση με τη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να αναφερθεί στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους-μέλους στο οποίο διαμένει ο χρήστης και/ή ο ασθενής.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Με αποκλειστική μας ευθύνη δηλώνουμε ότι τα αναφερόμενα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα στην παρούσα δήλωση είναι χαμηλής Κατηγορίας Διακινδύνευσης (Risk Class I) και πληρούν τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού 2017/745 και κατά περίπτωση τα αναφερόμενα πρότυπα και νομοθεσία.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν φέρει εγγύηση καλής λειτουργίας για δύο (2) χρόνια από την ημερομηνία αγοράς.

Η εγγύηση καλύπτει εργοστασιακές βλάβες & ΔΕΝ καλύπτει βλάβες που προέρχονται από κακή χρήση, κακή συντήρηση, τροποποίηση, κατάχρηση ή και μη συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος. Επίσης ΔΕΝ καλύπτει φθιρόμενα μέρη όπως την ταπτεσαρία, ρόδες ή φρένα και ότι μπορεί να φθαρεί κατά την διάρκεια της χρήσης ή με το πέρασ του χρόνου.

Επίσης δεν καλύπτονται εντός εγγύησης ζημιές ή ελαττώματα που προκαλούνται από: φυσικές καταστροφές, μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση ή επισκευή, προβλήματα τροφοδοσίας (όπου προβλέπεται) & εταιρίες μεταφορών.

Καμία εργασία ή ανταλλακτικό δεν καλύπτεται αν δεν έχει ελεγχτεί από εξουσιοδοτημένο σέρβις ή τον κατασκευαστή του προϊόντος. Τα έξοδα μεταφοράς για τον έλεγχο πληρώνονται από τον χρήστη ή πελάτη ή από το κατάστημα λιανικής.

ΦΟΡΜΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ			
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ:			
ΗΜ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ:		ΤΗΛΕΦΩΝΟ:	
ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ:			
LOT:			
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ			
ΕΠΩΝΥΜΙΑ:			
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:			
ΤΗΛΕΦΩΝΟ:			
ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ			



MOBIAC S.A
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΟΤΙΡΙΟΥ ΧΑΝΙΑ - CRETE
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



INTENDED USE:

These wheelchairs have been designed for physically or mentally handicapped people with limited mobility. It makes possible to transport people with mobility problems or limited mobility and can be used for movement by the patient himself (if it has 20-24" rear wheels) or with the help of an attendant.

When the wheelchair has a rear wheel with a diameter of 50 to 60 cm and hand rim on the wheel then the user can move independently.

SPECIFICATIONS: Please refer on **ANNEX A**

DIMENSIONS: Please refer on **ANNEX B**

ASSEMBLY: Please refer on **ANNEX C**

SYMBOLS: Please refer on **ANNEX D**

GENERAL WARNINGS:

- If you don't read this user manual, it is preferable not to use this product or another available part. If you don't understand the usage or the precautions, please contact with the dealer or the proper technical person before you use the product because may be caused damage.
- Keep away the product from heat sources.
- Be careful when children are nearby and do not allow the children to play with the product.
- Do not exceed the maximum payload.
- Special care is always required where there are moving parts that can cause limb entrapment and injury.
- Do not attempt to lift the wheelchair by any removable parts.
- Sitting down in and Standing up from the wheelchair can be performed independently but requires strength and mobility on the upper body.

IMPORTANT!

The construction of this wheelchair is designed to provide maximum safety. However, users may be at risk by using their wheelchairs unsuitable. For your own safety, the following rules must be observed. Nonspecific or incorrect adjustment work can increase the risk of accidents.

- Always wear light-colored clothes when moving in dark places so that you can be reached more easily from others.
- Be careful during your first course in this wheelchair.
- Meet your wheelchair.
- Make use of your wheelchair on level ground as well as uphill and downhill.
- Do not attempt to reach objects if you need to lift them from the floor reaching between your knees.
- Do not attempt to reach objects if you need to move on to the seat.
- Do not use on roads or motorways.
- Do not use the wheelchair on a road or surface with water, ice or lubricants.
- Do not use unauthorized parts, accessories, or adapters other than those approved by MOBIK.
- Do not stand in the wheelchair.

BEFORE USE:

- Check if the frame is damaged in order to ensure the safe use of the product. There are no cracks or breaks in the frame.
- Check if the product is assembled correctly.
- Check that the seat is fully open. If it is not, push the seat down from the sides of the frame.
- Check that the brakes are working properly.
- Always check the state of wear of the mechanical parts in order to ensure the completely safe use of the product for people and objects.
- If there are quick-release wheels, check if they are correctly engaged.

WARNING!

The following methods must be used only from experienced patients. If you are not experienced, ask for help from an attendant.

SITTING DOWN TO THE WHEELCHAIR:

1. Position the wheelchair as close as possible to you.
2. Engage wheel locks.
3. Lean on the frame with arms and slowly go down towards the seat.

STANDING UP FROM THE WHEELCHAIR:

1. Position the wheelchair as close as possible alongside the seat to which you are transferring.
2. Engage wheel locks.
3. Must rely on both handles equally. Supporting only one hand (and unattended) can cause injury.
4. Shift body weight into the seat that you are going to transfer.

OTHER INSTRUCTIONS:

1. Always use lifts and ramps. If these are not available, you can reach your destination with the help of two escorts. They must lift the wheelchair by holding stable parts of the frame. A wheelchair should never be lifted while a passenger is seated. It should be pushed only.
2. Avoid stairs or obstacles, otherwise ask help from your attendant:
3. This wheelchair must be used solely to carry a person at a time on the seat.
4. Users should not sit in wheelchair while are using any means of transport.
5. The wheelchairs have a brake on the back wheels, which should be secured when the wheelchair is not moving.
6. DO NOT push on the footrests to sit or stand up, DANGER OF OVERTHROW. The footrests are used by the user when He or She is seated.
7. DO NOT touch moving parts while moving DANGER OF INJURY

MAINTENANCE:

Periodic review of the procedures below will help to maintain the life and effectiveness of your wheelchair.

WEEKLY

1. Check the wheel pressure by following the instructions on the wheels. If there are pneumatic wheels on the wheelchair.
2. Check that the central bolt of the transverse arm is tight and in good condition.
3. Clean the fabric with soapy water or sufficient products.
4. Clean the metal parts of the chair with a dry cloth or with special products for chrome surfaces or painted surfaces.
5. Check the wheel bolts and adjust if necessary.
6. Check for damage to front and rear wheels.

QUARTERLY

1. Check and adjust if necessary: wheel forks, the wheel axels and the hand-rim of the rear wheels.
2. Grease or oil all components that are subject to friction or impending wear.
3. Make sure that all nuts and bolts are tight, but not too tight.
4. General revision of the chair's status and repair to whatever is necessary.

ANNUALLY

1. We recommend a full review once a year to a qualified service provider.
2. For the safety of the patient, we recommend that the wheelchair will be checked by the manufacturer every 2 years. In case of repair, use only authentic spare parts.

CLEANING:

In addition to maintenance and inspection, both the frame and the upholstery can be thoroughly cleaned.

- To maintain its appearance, the fabric must be cleaned regularly.
- Dirt can be removed with a sponge and a mild detergent with warm water, sweeping in the direction of texture.
- Rinse with clean water before letting it dry.
- **DO NOT leave the wheelchair wet.**
- Do not place the fabric in a tumble dryer. If the dirt is deep, the surface should be cleaned with a soft brush.
- The frame should be cleaned regularly with a mild detergent.
- The wheelchairs with leather seats must be cleaned with dry cloth.
- Clean the wheels with warm water and mild soap. Pay attention in drying the wheels. it is dangerous use the wheelchair with wet wheels.
- If you need to disinfect the product, use a common, mild disinfectant.
- Protect the item from scratches, cuts and punctures.



CAUTION (!):

- In case of damage or malfunction of your product DOT NOT use the product and please contact the authorized and trained representative.
- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual.
- MOBIK S.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product.
- MOBIK S.A reserves the right to change the information contained in this document without previous notice.
- There is a $\pm 3\%$. Deviation for the Dimensions of the Products.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

If one day you find that your product needs to be replaced or it is no longer working for you, consider protecting the environment:

- 1) Do not dispose your product along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign).
- 2) Contact your Public Authorities and they will instruct you of the Recycling centers to which your product must be disposed.
- 3) Correct disposal of your product helps the protection of the environment as well as the recycling of the product's components.

INCIDENT REPORTING:

Any serious incident that occurs in relation to use of the device must be reported to the manufacturer and a competent authority of the Member State in which the user and / or patient resides.

DECLARATION OF CONFORMITY:

We are solely responsible for declaring that the Medical Devices mentioned in this statement are of Low-Risk Class (Class I) and comply with the requirements of the European Regulation 2017/745 and where appropriate, the standards and legislation referred to.

WARRANTY:

The product is guaranteed for a period of two (2) years from the purchasing date.

The warranty covers factory defects & DOES NOT cover damages resulting from misuse, poor maintenance, modification, overuse or non-compliance with the product's operating instructions. Also DOES NOT cover the parts that can wear out during use or over time, like the upholstery, wheels or brakes.

Damages or defects caused by natural disasters, unauthorized maintenance or repair, supply problems (where applicable), carriers are not covered by the warranty

No service or spare part is covered unless it has been inspected by an authorized service department or the manufacturer of the product. Shipping costs for goods of warranty are to be paid by the user- customer or by dealer.

WARRANTY CLAIM FORM

BUYERS DETAILS:			
FULL NAME:			
PURCHASING DATE:		PHONE:	
SERIAL NUMBER:			
LOT:			
DEALER DETAILS			
FULL NAME:			
ADDRESS:			
PHONE:			
			SIGN AND SIGNATURE



MOBIAC S.A
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

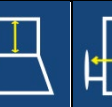
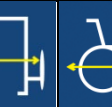
ANNEX A SPECIFICATIONS

MBK CODE	GR DESCRIPTION	EN DESCRIPTION
0815001	ΑΝΑΠΗΡΙΚΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ ΑΕΓΕΥΣ 50cm 24"	WHEELCHAIR AEGEUS 50cm 24"
0815002	ΑΝΑΠΗΡΙΚΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ ΑΕΓΕΥΣ 46cm 24"	WHEELCHAIR AEGEUS 46cm 24"
0815003	ΑΝΑΠΗΡΙΚΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ ΑΕΓΕΥΣ 43cm 24"	WHEELCHAIR AEGEUS 43cm 24"

	0815001-0815002-0815003
ΣΚΕΛΕΤΟΣ / FRAME	ΑΤΣΑΛΙΝΟΣ / STEEL
ΣΚΕΛΕΤΟΣ / FRAME	ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΟΣ / FOLDABLE
ΚΑΘΙΣΜΑ / SEAT	ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΟ / FABRIC
ΠΛΑΪΝΑ / ARMRESTS	ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΑ / FOLDABLE
ΥΠΟΠΟΔΙΑ / FOOTRESTS	ΑΠΟΣΠΩΜΕΝΑ , ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΑ, SWING AWAY ME ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟ ΥΨΟΣ/ DETACHABLE, ROTATING, SWING AWAY WITH ADJUSTABLE HEIGHT
ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΙ / REAR WHEELS	24" MAG ΣΥΜΠΑΓΕΙΣ ΜΕ ΖΑΝΤΑ, QUICK RELEASE / 24" MAG WHEEL WITH SOLID TIRE, QUICK RELEASE
ΜΠΡΟΣΤΑ ΤΡΟΧΟΙ / FRONT WHEELS	8"x 2" (200x50mm) ΣΥΜΠΑΓΕΙΣ / SOLID
ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ / MAX LOAD	125 KG
ΜΠΑΡΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ/ CROSS BAR	ΔΙΠΛΗ ΣΤΑΥΡΩΤΗ ΜΠΑΡΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ / DOUBLE CROSS BAR
ΦΡΕΝΑ ΣΥΝΟΔΟΥ/ ATTENDANT BRAKES	ΝΑΙ / YES

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

ANNEX B DIMENSIONS

											
0815001	52cm	50cm	40cm	44cm	70cm	110cm	94cm	51cm	24"8"	125kg	19.5*kg
0815002	47cm	46cm	40cm	44cm	65cm	115cm	94cm	51cm	24"8"	125kg	19.5*kg
0815003	44cm	43cm	40cm	44cm	63cm	112cm	94cm	51cm	24"8"	125kg	19.5*kg

*Με υποπόδια & πίσω τροχούς. Το αμαξίδιο χωρίς υποπόδια και πίσω τροχούς έχει βάρος 13kg.

* With footrests & rear wheels. The wheelchair without footrests and rear wheels weighs 13kg.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ C. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ANNEX C. ASSEMBLY

Το αμαξίδιο που έχετε στα χέρια σας πιθανόν να διαφέρει από αυτό στις ακόλουθες φωτογραφίες. Η διαδικασία της συναρμολόγησης είναι παρόμοια. Πρώτα από όλα ελέγχουμε τα περιεχόμενα της συσκευασίας.

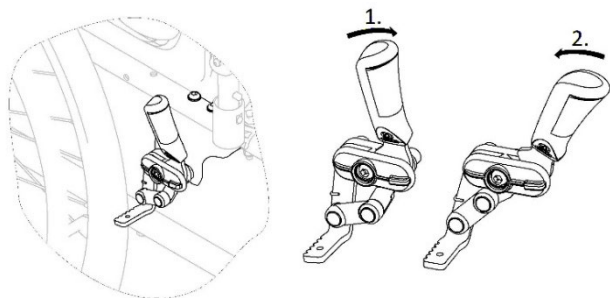
The wheelchair that you have in your hands may differ from the one in the following photos. The assembly process is similar. First, we check the contents of the package.

- Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας και αφαιρέστε από το χαρτοκιβώτιο όλα τα εξαρτήματα του αμαξιδίου/ Check the contents of the package and remove all wheelchair components from the carton.
- Ανοίξτε το πτυσσόμενο πλαίσιο του αναπηρικού έτσι ώστε να είναι σε πλήρη έκταση και έπειτα τοποθετήστε τους τροχούς/ Open the wheelchair's folding frame so that it is fully extended and then install the wheels.
- Βεβαιωθείτε ότι τα πλαινά και η πλάτη είναι επίσης σταθερά και έχουν τοποθετηθεί και έχουν κουμπώσει σωστά/ Make sure the armrests and backrest are also stable and are positioned and secured correctly.



- Συνδέστε τα υποπόδια στο πλαίσιο του αναπηρικού και ασφαλίστε τα με τον μηχανισμό ασφάλισης της παρακάτω εικόνας. Τοποθετήστε τη ζώνη υποστήριξης ποδιών που συμπεριλαμβάνεται, για την σωστή τοποθέτηση των ποδιών του ασθενή/ Connect the footrests to the wheelchair and secure them with the safety mechanism of the image below. The exposure of the foot support zone included for the proper placement of the patient's feet.
- Τα υποπόδια είναι ρυθμιζόμενου ύψους/ The footrests are height adjustable.





Τα φρένα στάθμευσης χρησιμοποιούνται για την ακινητοποίηση του αναπηρικού αμαξιδίου όταν είναι δεν είναι σε κίνηση, για να αποτρέπεται η κύλιση.

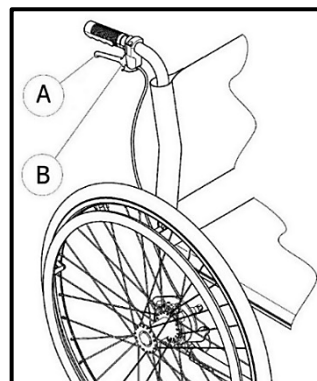
Για να ενεργοποιήσετε το φρένο, πιέστε το μοχλό φρένων προς τα εμπρός. (1)

Για να αποδεσμεύσετε το φρένο, τραβήξτε το μοχλό φρένων προς τα πίσω. (2)

The brakes are used to immobilize the wheelchair when it is stationary to prevent it from rolling away.

To engage the brake, push the brake lever forwards with the palm. (1)

To disengage the brake, pull the brake lever backwards. (2)



Με τα φρένα του συνοδού, ο βοηθός μπορεί να φρενάρει το αναπηρικό αμαξίδιο ενώ κινείται. Το φρένο του συνοδού μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και ως φρένο στάθμευσης.

Για να φρενάρετε, τραβήξτε το μοχλό του φρένου A που είναι στις χειρολαβές.

Για να παρκάρετε, τραβήξτε και κρατήστε σταθερά το μοχλό φρένων μέχρι να ασφαλίσει ο μοχλός ασφαλείας B

Για να απελευθερώσετε, τραβήξτε το μοχλό φρένων και αφήστε το μοχλό ασφαλείας κάτω από το μοχλό φρένων

With attendant's brakes, an assistant can brake the wheelchair while it is moving. The attendant's brake can also be used as a parking brake.

To brake, pull the brake lever A on the push handle.

To park, pull the brake lever firmly until the safety lever B engages.

To release, pull the brake lever and release the safety lever underneath the brake lever.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τα φρένα στάθμευσης ενώ κινείστε.

Μην χρησιμοποιείτε τα φρένα στάθμευσης για να επιβραδύνετε το αμαξίδιο.

Μην στηρίζετε στα φρένα στάθμευσης.

Κρατήστε τα δάχτυλά σας μακριά από κινητά μέρη όταν χρησιμοποιείτε το φρένο, διατηρείτε πάντα το χέρι σας στο μοχλό φρένων.

Never engage the parking brakes while you are moving.

Do not engage the parking brakes to slow down the wheelchair.

Do not lean on the parking brakes for support or transfer.

Keep your fingers away from movable parts when using the brake, always keep your hand on the brake lever.

Πως να αφαιρέσετε τους πίσω τροχούς με τον Ταχυσύνδεσμο:

Το αναπηρικό Αμαξίδιο διαθέτει σύστημα ταχυσύνδεσμου στους πίσω τροχούς για να αφαιρεθούν εύκολα και να μπορεί να μειώσει τον όγκο αποθήκευσης τόσο στο αυτοκίνητο όσο και στο σπίτι.

Για να αποσυναρμολογήσετε τον τροχό πιάστε το μαύρο κουμπί που είναι στο κέντρο του τροχού, για να απασφαλίσει, και ταυτόχρονα τραβήξτε τον τροχό προς τα έξω για να βγει τελείως από την βάση του.

Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία και στον άλλο τροχό.

Για να την συναρμολόγηση ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία.

How to remove the Quick Release rear wheels:

The Wheelchair has a quick-release system on the rear wheels so they can be removed easy and can reduce also the storage volume in the car and home.

To disassemble the wheel, press the black button in the center of the wheel, to unlock, and at the same time pull the wheel outwards until it comes out completely from its base.

Repeat the same process on the other wheel.

To assemble follow the reverse procedure.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ D. ΣΥΜΒΟΛΑ

ANNEX D. SYMBOLS

Ερμηνεία Συμβόλων που Βρίσκονται στην Ετικέτα, στο Χαρτοκιβώτιο ή στις Οδηγίες χρήσης του Προϊόντος

Description of symbols that have been printed on the label, Master Carton and or User Manual

	Ιατρική Συσκευή Medical Device		Σήμα συμμόρφωσης CE CE Mark
	Κατασκευαστής Manufacturer		Ημερομηνία Παραγωγής Production Date
	Κωδικός Προϊόντος Product Number		Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης Read the instruction for use
	Σειριακός Αριθμός Serial Number		Μην χρησιμοποιείται εάν το κουτί είναι κατεστραμμένο Do not use if Package is Damage
	Αριθμός Παρτίδας Batch Number		Τοποθετήστε με αυτή τη Φορά Right Way Up
	Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος Unique Device Identification		Κρατήστε μακριά από ηλιοφάνεια Keep away from sunlight
	Διατηρήστε Στεγνό Keep Dry		Ύψος στοίβαξης 3 κιβώτια Stacking Height
	Χειριστείτε με προσοχή Handle With Care		Εύθραυστο Fragile
	Χρήση Μόνο για Εσωτερικό Χώρο In Door Use Only		Απόρριψη Ηλεκτρικών Εξαρτημάτων Waste Electrical and Electronic Equipment Directive